

Bienvenue pour ce numéro 28 de *Go4it*, la lettre d'informations du site anglais en Lycée Professionnel de l'académie de Créteil.

Au sommaire : le billet de Madame Ritter et Monsieur Roquessalane, l'actualité pédao-culturelle du mois, un dossier ressources consacré à Skype Translator, un flash sur la création de playlist sur YouTube et un zoom sur les MOOC.

Pour vous abonner à notre Newsletter bimestrielle via la liste de diffusion : rendez-vous sur le site académique.

Bonne lecture. Go 4 it !

Mot aux enseignants

Chères collègues, chers collègues,

Nous espérons que vos vacances ont été profitables et ressourçantes. La période à venir s'annonce chargée puisque les épreuves orales de CAP et BP débiteront bientôt et que vos élèves de Terminale Baccalauréat Professionnel finalisent leur préparation avant les CCF.

Mme Trappe vous propose un nouveau Challenge autour de Shakespeare qui, nous en sommes certains, ne manquera pas de vous inspirer.

Nous remercions Mesdames Foufa et Prétot ainsi que Monsieur Seguin pour leurs contributions pédagogiques et espérons que cette mutualisation se poursuive. Nous savons que vous contribuez largement à la réussite de nos élèves par vos expérimentations pédagogiques, vos sorties culturelles avec les élèves, les PFMP que vous organisez pour eux à l'étranger ; n'hésitez pas à en faire la promotion sur notre site disciplinaire (par des photos, comptes rendus...).

Cordialement,

S. Ritter et D. Roquessalane - IEN Anglais-Lettres

Actualités :

Le défi pédagogique du mois est en lien avec le prochain *Shakespeare Day*, le 23 avril. Son visuel a été créé à partir du site générateur de nuage de mots *Tagexdo*. N'hésitez pas à participer à **Challenge#6** : vos pistes d'exploitations de séance ou séquence seront relayées sur notre site.

Le [BO n° 2 du 14 janvier 2016](#) présente l'organisation du **programme de mobilité internationale enseignante Jules Verne** : modalités, conditions de participation et mise en œuvre.

Le [Musée des Arts Décoratifs](#) accueille jusqu'au 18 septembre l'icône controversée de l'enfance : **Barbie**.

L'exposition **Darwin l'original** à la [Cité des Sciences](#) propose jusqu'à fin août un parcours sur le père de la théorie scientifique de l'évolution qui a révolutionné la société victorienne.

Ressources : Skype Translator

Même s'il ne concurrence pas encore le *Babelfish* de Douglas Adams dans *Le Guide du Voyageur Galactique*, [Skype Translator](#) propose de dialoguer avec une personne de langue étrangère : la traduction orale étant effectuée en direct dans la langue maternelle de l'interlocuteur. Ce procédé d'intelligence artificielle comprend le français, l'anglais, l'espagnol, l'allemand, l'italien et le mandarin : l'expéditeur parle, sa voix est transposée en texte par reconnaissance vocale, puis ce texte est traduit et restitué au destinataire par synthèse vocale.

Flash : créer une playlist sur *Youtube*

Il est possible de **créer sa propre playlist de vidéos sur *YouTube*** à l'intention des élèves. L'intérêt est de regrouper les ressources sur un thème donné dans le même lien ou d'offrir un prolongement pédagogique en utilisant un média bien maîtrisé par les élèves.

Pas à pas technique : après inscription sur le site à partir obligatoirement d'une adresse *Gmail*, un compte est créé. Les nouvelles playlists se génèrent en ajoutant des vidéos par l'onglet de droite du menu déroulant : le nom, la description et les mots clés précisent le thème de la playlist. Il est possible de choisir l'ordre de diffusion des vidéos et si le compte sera public ou privé.

Zoom sur: les MOOC

A la une des journaux et des débats, les **MOOC (Massive Open Online Course)** se développent grâce aux possibilités infinies des ressources fournies par l'organisateur ou enrichies par intégration des ressources et commentaires des participants sur les réseaux sociaux ou les plateformes de formation. Dépassant le simple tutoriel, l'offre et la variété de formations offertes s'étoffent au quotidien précisant les intitulés des cours, les dates de début et de fin, les détails du programme et le temps nécessaire à y consacrer par semaine.

Devenues un vecteur incontournable de formation, de nombreuses universités à l'instar de Stanford ou Harvard, se sont positionnées sur ce nouveau marché, mais également des entreprises comme *Google* qui veut lancer prochainement un *Youtube* des cours en ligne en partenariat avec la plate-forme de *Mooc edX*.

Gratuites ou peu chères, dans la ligne des modèles de l'économie collaborative, les MOOC posent néanmoins la question de l'appétence pour l'outil numérique comme vecteur unique de formation.

Le **British Council** met à disposition gratuitement nombres de MOOC. **EdX** est la plateforme de référence des MOOC des universités notamment MIT, Harvard, Berkeley, ainsi que www.coursera.org et www.futurelearn.com pour la plateforme anglaise.

MOOC coup de cœur : sur [la lecture de photos](#), [Shakespeare](#), [la littérature anglophone](#), la [Fantasy](#).

Appel à contributions

Les récentes contributions de Mesdames Fouzia FOUFA (séquence à dominante écrite *The Discovery of a Diary* sur les Aborigènes et séquence sur les *Talk-shows* avec écriture créative et expression orale en continu), Estelle PRETOT (séquence *Couchsurfing* liée à notre Challenge#2) et de Monsieur Xavier SEGUIN (séquence à dominante orale sur les *Superheroes*) portent à 17 les ressources proposées par des professeurs de l'académie sur notre espace collaboratif.

Ainsi, n'hésitez pas à mutualiser : un lien, une séance, un outil, un site, un document, vous pouvez également communiquer sur vos sorties culturelles, vos exploitations pédagogiques d'éléments présentés dans les *Go4it* précédents, etc. Envoyez un mail à nathalie.trappe@ac-creteil.fr et, après validation, vos documents seront mis en ligne sur le site.

Nous espérons que vos envois seront nombreux afin d'enrichir nos pratiques pédagogiques.

Sites utiles

www.ac-creteil.fr

<http://anglais-lp.ac-creteil.fr>

<http://anglais.ac-creteil.fr>

<http://interlangues.ac-creteil.fr/>

Directrice de publication : Sabine RITTER

Rédactrice : Nathalie TRAPPE